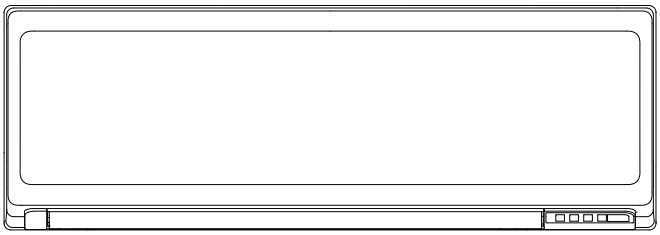
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА (настенного типа)



МОДЕЛЬ: _____

*Запишите название модели.
(См. на паспортной табличке.)

Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте приведенные здесь инструкции и сохраните это руководство для использования в дальнейшем.

Содержание

1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ 1
2. НАЗВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ 2
   2.1. Пульт ДУ 2
   2.2. Внутренний модуль..... 4
3. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ 4
4. НАСТРОЙКИ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА..... 4
   4.1. Задание скорости вентилятора 4
   4.2. Настройка направления воздушного потока... 4
5. ОПЕРАЦИИ С ТАЙМЕРОМ 5
   5.1. Таймер включения и Таймер выключения..... 5
   5.2. Программируемый таймер..... 5
   5.3. Таймер автоматического выключения 5
6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ 5
   6.1. Режим Энергосбережение..... 5
7. ДРУГИЕ ОПЕРАЦИИ 5
   7.1. Режим Мощный..... 5
8. ЧИСТКА И УХОД 5
9. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ..... 6
10. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДЕТАЛИ..... 7
    10.1. Управление по беспроводной сети..... 7
11. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ..... 8

АРТИКУЛ 9333892016

1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Для избежания травмы или повреждения имущества внимательно прочитайте данный раздел, прежде чем приступать к использованию этого изделия, и обязательно соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности. Неправильная эксплуатация вследствие несоблюдения инструкций может привести к нанесению вреда или повреждений, серьезность которых классифицируется ниже:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот знак предупреждает об опасности смерти или серьезной травмы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Этот знак предупреждает об опасности травмы или ущерба собственности.

🛇	Этот знак указывает на ЗАПРЕЩЕННЫЕ действия.
❗	Этот знак указывает на ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ действия.

Объяснение символов, отображаемых на внутреннем или внешнем модуле.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Этот символ означает, что в данном изделии используется горючий хладагент. Если хладагент протекает и подвержен воздействию внешнего источника возгорания, то существует опасность пожара.

ВНИМАНИЕ
Этот символ означает, что следует внимательно прочитать руководство по эксплуатации.

ВНИМАНИЕ
Этот символ означает, что обслуживающий персонал должен работать с данным оборудованием в соответствии с руководством по установке.

ВНИМАНИЕ
Этот символ означает, что имеется информация, такая как руководство по эксплуатации или руководство по установке.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Данное изделие не содержит деталей, обслуживаемых пользователем. Для ремонта, установки или перемещения данного изделия всегда обращайтесь к уполномоченный обслуживающий персонал. Ненадлежащая установка или обращение станет причиной утечки хладагента, поражения электрическим током или пожара.
- В случае неисправности, как например при появлении запаха гари, немедленно остановите кондиционер и обесточьте его, выключив автоматический выключатель или отсоединив изделие от сети питания. Затем проконсультируйтесь с уполномоченный обслуживающий персонал.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить шнур питания. В случае повреждения, во избежание опасности выполнить замену может только уполномоченный обслуживающий персонал.
- В случае утечки хладагента проследите, чтобы он не вступал в контакт с огнем или какими-либо горючими веществами, и обратитесь к уполномоченному обслуживающему персоналу.
- В случае грозы или каких-либо признаков того, что возможен удар молнии, выключите кондиционер при помощи пульта ДУ и постарайтесь не касаться изделия или источника питания во избежание поражения электрическим током.
- Данное изделие следует хранить в помещении, не содержащем постоянно действующие источники возгорания (такие как открытое пламя, работающий газовый прибор или работающий электрообогреватель).
- Данное изделие следует хранить в хорошо проветриваемом помещении.
- Примите к сведению, что хладагент может не иметь запаха.

Русский

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Данное изделие следует хранить таким образом, чтобы не допустить механического повреждения.
- Утилизацию изделия следует выполнять надлежащим образом, в соответствии с государственными или региональными нормами.
- При транспортировке или перемещении внутреннего модуля трубы следует защитить, закрыв настенными кронштейнами.
  Не переносите данное изделие, держась за трубы внутреннего модуля.
  (Нагрузка, оказываемая в местах сочленения труб, может привести к утечке горючего газа во время работы.)
- Данное изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если только они не находятся под руководством или проинструктированы касательно использования данного изделия лицами, ответственными за их безопасность. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с данным изделием.
- Утилизируйте упаковочные материалы безопасным способом. Пластиковые упаковочные пакеты следует порвать и утилизировать, чтобы ими не играились дети. Если дети будут играть идущими в комплекте пластиковыми пакетами, существует опасность удушения.

- Не устанавливайте устройство в местах, в которых содержатся минеральные масла, например, на заводе или в помещении, где разбрызгивается большое количество масла или имеется много пара (например, на кухне).
- Не начинайте и не останавливайте работу данного изделия вставляя или вынимая вилку питания, либо включая или выключая прерыватель тока.
- Не используйте воспламеняющиеся газы вблизи данного изделия.
- Не подвергайте себя прямому воздействию потока холодного воздуха в течение долгого времени.
- Не вставляйте в выпускные и впускные отверстия пальцы и любые другие предметы.
- Не касайтесь кондиционера мокрыми руками.
- Не используйте средства ускорения оттаивания или очистки изделия, не рекомендованные производителем.
- Не прокалывайте и не сжигайте.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Периодически осуществляйте проветривание во время использования кондиционера.
- Всегда используйте данное изделие с установленными воздушными фильтрами.
- Проследите, чтобы любое электронное оборудование находилось на расстоянии не меньше 1 метра (40 дюймов) от данного изделия.
- Если данное изделие не используется в течение длительного времени, отсоедините его от источника питания.
- После длительного использования проверьте крепление внутреннего модуля, чтобы он не упал.
- Следует внимательно выбирать направление воздушного потока и температуру, если данное изделие используется в помещении, где находятся дети, пожилые или больные люди.
- Следите за тем, чтобы вокруг внешнего модуля было чисто и не ставьте ничего рядом. Блокирование выпускных отверстий какими-либо предметами или попадание предметов в эти отверстия может привести к неисправности изделия.

- Не направляйте воздушный поток на камины или нагревательные приборы.
- Не заграждайте и не закрывайте впускную решетку и выпускной порт.
- Не прилагайте больших усилий к пластинам радиатора.
- Не взбирайтесь, не ставьте предметы и не вещайте ничего на данное изделие.
- Не размещайте какие-либо другие электрические изделия или вещи под данным изделием. Капающий из данного изделия конденсат может их намочить, что может привести к повреждению или неисправности вашего имущества.
- Не подвергайте данное изделие непосредственному воздействию воды.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не используйте данное изделие для хранения продуктов питания, растений, животных, точного оборудования, предметов искусства или других предметов. Это может привести к снижению качества таких предметов.
- Не подвергайте животных или растения воздействию прямого потока воздуха.
- Не пейте воду, вытекающую из кондиционера.
- Для тяните за шнур питания.
- Не касайтесь алюминиевых ребер встроенного теплообменника во время обслуживания изделия во избежание травмы.
- Не стойте на неустойчивой стремянке при эксплуатации или чистке данного изделия. Оно может опрокинуться, что может привести к травме.

Данное изделие содержит фторированные парниковые газы.

2. НАЗВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

⚠ ВНИМАНИЕ

Для хорошей передачи сигнала от пульта ДУ к внутреннему модулю приемник сигналов следует размещать вдали от следующего:
- прямой солнечный свет или другой яркий свет;
- экран телевизора с плоским экраном.

В помещениях с быстродействующими флуоресцентными лампами, такими как инверторные, сигнал может не передаваться надлежащим образом. В этом случае обратитесь за советом по месту приобретения.

2.1. Пульт ДУ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Следите за тем, чтобы маленькие дети случайно не проглотили элементы питания.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Во избежание повреждения или неисправности пульта ДУ соблюдайте следующие правила.
  - Храните пульт ДУ там, где он не будет подвергаться воздействию прямых солнечных лучей или чрезмерного тепла.
  - Извлеките элементы питания, если изделие не будет использоваться в течение длительного периода времени.
- Если между пультом ДУ и внутренним модулем находится штора или стена, это может повлиять на качество передачи сигнала.
- При попадании вытекшей из элементов питания жидкости на кожу, в глаза или в рот, немедленно промойте пораженное место большим количеством чистой воды и обратитесь к врачу.
- Разряженные элементы питания нужно сразу вынимать и утилизировать согласно местному законодательству.

- Не подвергайте пульт ДУ сильным ударам.
- Не проливайте воду на пульт ДУ.
- Не пытайтесь перезарядить сухие элементы питания.
- Не используйте сухие элементы питания, если они были перезаряжены.

✳ : Настройку следует выполнять, пока отображается экран настроек каждой функции.

❙ : Кнопка действует только во время работы кондиционера воздуха.

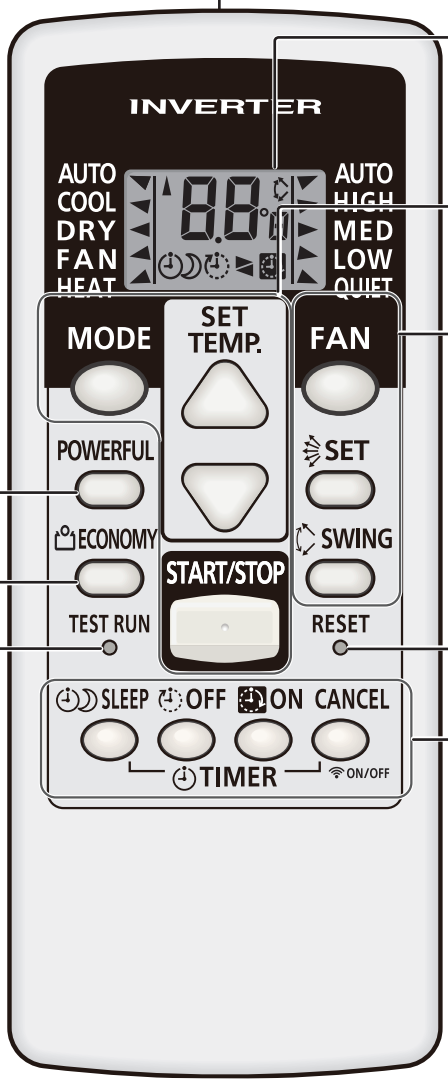
📶 : Инструкции по управлению по беспроводной сети (дополнительно).

Передатчик сигнала

Направляйте непосредственно на приемник сигнала внутреннего модуля.
- Рабочий диапазон составляет приблизительно 7 метров.
- При передаче сигнала отображается [▲].
- Внутренний модуль издает звуковой сигнал при надлежащем получении сигнала. Если сигнала нет, нажмите кнопку еще раз.

Дисплей пульта ДУ

В этом разделе с целью описания приводятся все имеющиеся индикаторы. При обычной работе индикация на дисплее соответствует нажатым кнопкам и потому отображаются только соответствующие выбранным настройкам индикаторы.



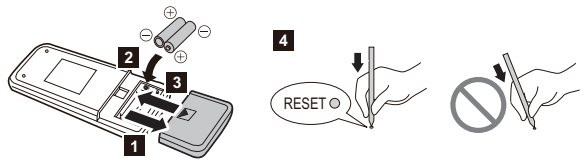
Основные операции .....Читайте на стр. 4.

START/STOP	Пуск или остановка кондиционера воздуха.	
MODE	Изменение режима работы.	✳❙
SET TEMP. ▲▼	Регулировка заданной температуры.	✳❙

Настройки воздушного потока ...Читайте на стр. 4.

FAN	Управление скоростью вентилятора.	✳❙
SET	Управление направлением воздушного потока вверх/вниз.	✳❙
SWING	Задается автоматический режим Колебание.	✳❙

Замена элементов питания (R03/LR03/AAA x 2)



1~3. Установите элементы питания так, как показано на рисунке вверху.

4. Нажмите RESET так, как показано на рисунке вверху. Воспользуйтесь кончиком ручки или другим тонким предметом.

ПРИМЕЧАНИЯ:
- Используйте только элементы питания указанного типа.
- Не используйте одновременно элементы питания различного типа, а также новые и старые элементы питания.
- При обычном использовании срок службы элементов питания составляет около 1 года.
- При заметном уменьшении радиуса действия пульта ДУ, замените элементы питания.

Операции с таймером .....Читайте на стр. 5.

SLEEP	Включение или выключение Таймера автоматического выключения.	✳
OFF	Задание таймера выключения.	✳❙
ON	Задание таймера включения.	✳❙
	Нажмите, чтобы войти в режим настройки беспроводной связи. (См. в разделе стр. 7.)	📶
CANCEL / ON/OFF	Отмена заданного таймера.	❙
	Нажмите, чтобы включить или выключить управление по беспроводной сети. (См. в разделе стр. 8.)	📶
SLEEP	Выключение заданного таймера.	

Режим Мощный .....Читайте на стр. 5.

POWERFUL	Включение или выключение режима Мощный.	✳❙

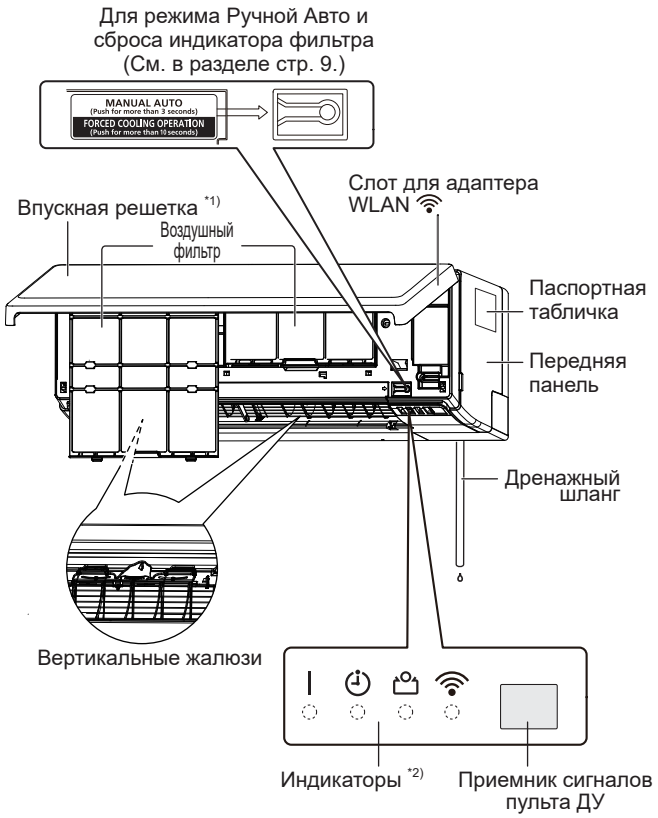
Режим Энергосбережение .....Читайте на стр. 5.

ECONOMY	Включение или выключение режима Энергосбережение.	✳❙

Не нажимайте эту кнопку в ходе обычной эксплуатации.
Выполняется тестовый запуск (используется только уполномоченным обслуживающим персоналом).
ПРИМЕЧАНИЯ: Если тестовый запуск выполнен случайно, отмените его, нажав START/STOP.

2.2. Внутренний модуль

: Инструкции по управлению по беспроводной сети (дополнительно).



*1) Прежде чем приступать к эксплуатации, убедитесь в том, что впускная решетка полностью закрыта. Неполное закрытие решетки может привести к нарушению правильной работы изделия или снижению его эффективности.

*2) Индикаторы загораются при таких условиях.

	Имя	Цвет	Операция или условие
	Операция	Зеленый	Обычная работа
	Таймер	Оранжевый	Работа таймера
	Энергосбере-жение	Зеленый	Режим Энергосбережение
	WLAN	Оранжевый	Используется управление по беспроводной сети.

3. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

■ 3 шага для начала работы

1. Нажмите START/STOP, чтобы запустить или остановить работу.
2. Нажимайте MODE, чтобы выбрать режим работы.
   Режим работы изменяется следующим образом.
   AUTO (АВТО) → COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) → DRY (ОСУШКА) → FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ) → HEAT (ОБОГРЕВ)
3. Нажимайте SET TEMP. (△▽), чтобы задать нужную температуру.
   Температура изменяется с шагом 1 °C.

Диапазон настроек температуры	
Авто/Охлаждение/Осушка	18–30 °C
Обогрев	16–30 °C

ПРИМЕЧАНИЯ:

- В режиме Охлаждение или Осушка задаваемая температура должна быть ниже текущей температуры в помещении.
- В режиме Охлаждение вентилятор внутреннего модуля может периодически останавливаться, чтобы произвести Контроль вентилятор для энергосбережения. Эта функция способствует экономии энергии при работе кондиционера, останавливая вентилятор внутреннего модуля, когда вентилятор внешнего модуля прекращает вращаться. По умолчанию эта функция активирована.
  Чтобы деактивировать эту функцию, обратитесь к специалисту по установке кондиционеру или сотруднику авторизованного сервисного центра.
- В режиме Обогрев:
  - задайте температуру выше текущей температуры в помещении;
  - в начале работы в течение 3–5 минут вентилятор внутреннего модуля вращается с очень низкой скоростью;
  - при необходимости режим автоматического оттаивания отменяет работу режима Обогрев.
- В режим Вентиляция управление температурой не доступно.

4. НАСТРОЙКИ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА

4.1. Задание скорости вентилятора

☞ Нажимайте FAN для изменения скорости вентилятора.
Скорость вентилятора изменяется следующим образом.
AUTO (АВТО) → HIGH (ВЫСОКАЯ) → MED (СРЕДНЯЯ) → LOW (НИЗКАЯ) → QUIET (ТИХО)

Если выбрано **AUTO**, скорость вентилятора зависит от условий работы.

4.2. Настройка направления воздушного потока

Подробнее о диапазонах воздушного потока см. в разделе «Диапазон направления воздушного потока».

■ Настройка направления воздушного потока вверх/вниз

☞ Нажимайте SET для регулировки направления воздушного потока вверх/вниз.

■ Настройка направления воздушного потока влево/вправо

⚠ ВНИМАНИЕ

Прежде чем регулировать направление воздушного потока влево/вправо, убедитесь, что горизонтальные жалюзи полностью остановились.

☞ Отрегулируйте две ручки вручную.

■ Настройка режима Колебание

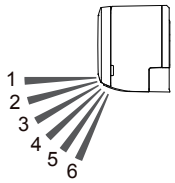
☞ Нажмите SWING, чтобы запустить или остановить режим Колебание.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Работа режима Колебание может быть временно приостановлена, если вентилятор внутреннего модуля вращается с очень низкой скоростью или остановлен.

■ Диапазон направления воздушного потока

Направление воздушного потока вверх/вниз



Нажимайте SET	1 ⇄ 2 ⇄ 3 ⇄ 4 ⇄ 5 ⇄ 6
Режим Колебания — SWING	
Охлаждение, осушка	1 ⟷ 4
Обогрев	3 ⟷ 6
Вентиляция *	1 ⟷ 4 или 3 ⟷ 6

* диапазон режима Колебания зависит от заданного ранее направления воздушного потока.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Не регулируйте положение жалюзи направления воздушного потока вручную.
- В режиме Авто или Обогрев в течение некоторого времени после начала работы воздушный поток подается в режиме 1.
- В режиме Охлаждение или Осушка рекомендуется использовать положения 1–3, поскольку они предотвращают выделение конденсата, который может повредить ваши вещи. Если в любом из этих режимов в течение 30 минут или дольше используется одно из положений 4–6, направление воздушного потока автоматически переключится в положение 3.
- При использовании мобильного приложения (для этого требуется управление по беспроводной сети) воздушный поток вверх/вниз имеет 4 положения.

5. ОПЕРАЦИИ С ТАЙМЕРОМ

ПРИМЕЧАНИЯ: Если на внутреннем модуле мигает индикатор [⏲], задайте часы и таймер повторно. Такое мигание означает, что в результате перебоев питания внутренние часы сбились. (См. в разделе стр. 7.)

5.1. Таймер включения и Таймер выключения

Таймер включения используется для запуска работы в нужное время.
Таймер выключения используется для остановки работы в нужное время.

1. Если нужен Таймер включения, нажмите ON.
   Если нужен Таймер выключения, нажмите OFF.
2. При каждом нажатии кнопки время изменяется следующим образом:

→ 0,5 → 1,0 → 1,5 → 2,0 → ··· → 9,5 → 10 → 11 → 12 часов

- Если нужен Таймер включения, задавайте время, пока на дисплее пульта ДУ мигает индикатор.
- Если нужен Таймер выключения, задавайте время, пока на дисплее пульта ДУ мигает индикатор.
- Чтобы выключить Таймер включения/выключения, нажмите CANCEL (ON/OFF) когда на дисплее пульта ДУ отображается [ ] или [ ]. Индикатор исчезнет.

5.2. Программируемый таймер

Программируемый таймер работает как комбинация Таймера включения и Таймера выключения.

☞ Задайте Таймер включения и Таймер выключения. (См. "5.1. Таймер включения и Таймер выключения").

Первым сработает таймер, заданный раньше.
После того как пройдет время, заданное для раннего таймера, начнется отсчет времени следующего таймера.

Таймер	Индикатор на дисплее пульта ДУ
Таймер включения→выключения	◄
Таймер выключения→включения	►

ПРИМЕЧАНИЯ: Если изменить настройки таймера после установки Программируемого таймера, таймер начнет отсчет заново.

5.3. Таймер автоматического выключения

Таймер автоматического выключения обеспечивает комфортный сон, постепенно изменяя режим работы кондиционера воздуха.

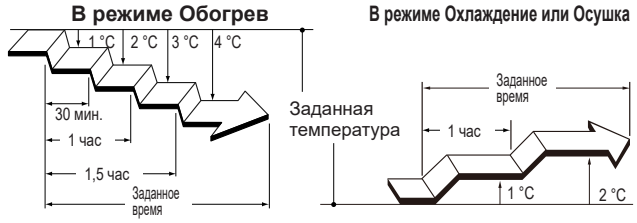
☞ Нажмите SLEEP.

При каждом нажатии кнопки время изменяется следующим образом:

→ 1,0 → 2,0 → 3,0 → 5,0 → 7,0 → 9,0 часов
CANCEL (ОТМЕНА)

- Установите время, пока на дисплее пульта ДУ мигает индикатор.
  Для повторного использования таймера нажмите кнопку, когда индикатор не отображается.

Во время работы Таймера автоматического выключения заданная температура меняется как показано на рисунке.



По истечении заданного времени кондиционер воздуха выключается.

6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ

6.1. Режим Энергосбережение

Этот режим экономит больше электричества, чем все остальные режимы, задавая умеренные настройки температуры.

☞ Нажмите ECONOMY, чтобы включить или выключить режим Энергосбережение.

На внутреннем модуле загорится индикатор [ ].

Режим работы	Температура в помещении
Охлаждение/ Осушка	На несколько градусов выше заданной температуры
Обогрев	На несколько градусов ниже заданной температуры

ПРИМЕЧАНИЯ:

- В режиме Охлаждение, Обогрев или Осушка максимальная производительность составляет приблизительно 70% от обычной производительности.
- Этот режим недоступен при мониторинге температуры в режиме Авто.

7. ДРУГИЕ ОПЕРАЦИИ

7.1. Режим Мощный

В режиме Мощный кондиционер воздуха будет работать с максимальной мощностью и сильным потоком воздуха для быстрого охлаждения или нагревания помещения.

☞ Нажмите POWERFUL, чтобы включить или выключить режим Мощный.

После включения внутренний модуль издаст 3 коротких звуковых сигнала.
После выключения внутренний модуль издаст 2 коротких звуковых сигнала.

Режим Мощный автоматически выключается в следующих ситуациях.

- Режим Мощный работает в течение некоторого времени, и за это время температура в помещении достигает заданной температуры режима Охлаждение, Осушка или Обогрев.
- Через 20 минут после включения режима Мощный.

ПРИМЕЧАНИЯ:

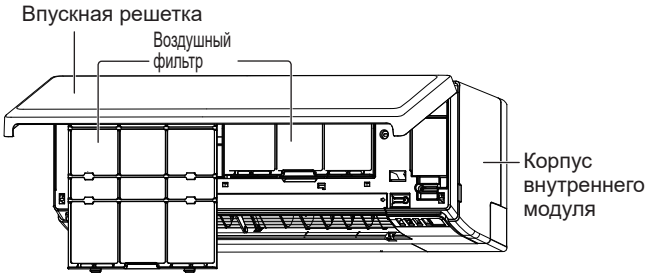
- Направление воздушного потока и скорость вентилятора регулируются автоматически.
- Режим Мощный нельзя использовать одновременно с режимом Энергосбережение.

8. ЧИСТКА И УХОД

⚠ ВНИМАНИЕ

- Прежде чем чистить данное изделие, обязательно выключите его и отсоедините от источника питания.
- Прежде чем включать, убедитесь, что впускная решетка полностью закрыта. Неплотно закрытая впускная решетка может сказаться на работе или производительности кондиционера.
- Если очистка фильтра подразумевает выполнение высотных работ, проконсультируйтесь с уполномоченным обслуживающим персоналом.

- Чтобы избежать травм при обслуживании устройства, не прикасайтесь к алюминиевым ребрам теплообменника во внутреннем модуле.
- Не подвергайте внутренний модуль воздействию жидких инсектицидов или лаков для волос.
- Не становитесь на скользкую, неровную или неустойчивую поверхность во время обслуживания модуля.



В таблице ниже приводится частота очистки.

Действие	Частота
Чистка корпуса внутреннего модуля	Если требуется
Чистка воздушного фильтра	Каждые 2 недели

Чистка корпуса внутреннего модуля

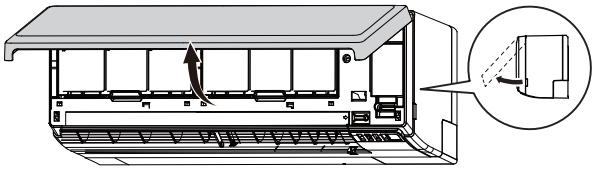
ПРИМЕЧАНИЯ:

- Не используйте воду с температурой свыше 40 °C.
- Не используйте чистящие средства и летучие растворители, такие как бензин или разбавитель.

1. Аккуратно протрите корпус внутреннего модуля мягкой тканью, смоченной в теплой воде.
2. Аккуратно протрите корпус внутреннего модуля сухой и мягкой тканью.

Чистка воздушного фильтра

1. Откройте впускную решетку.



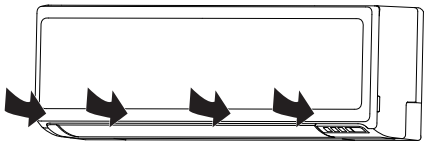
2. Снимите воздушные фильтры.

   Поднимите ручку воздушных фильтров, отсоедините два нижних ушка и извлеките.

3. Убирайте пыль одним из следующих двух способов.
   - Чистите пылесосом.
   - Мойте мягким моющим средством и теплой водой. После мытья тщательно просушите воздушные фильтры в тени.
4. Установите на место воздушные фильтры.

   Выровняйте стороны воздушного фильтра относительно панели и полностью вставьте. Убедитесь, что два нижних ушка надлежащим образом вошли в отверстия на внутреннем модуле.
5. Закройте впускную решетку.

   Нажмите в 4-х местах на впускную решетку, чтобы полностью ее закрыть.

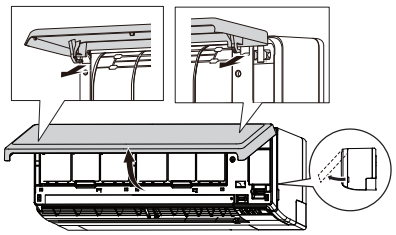


ПРИМЕЧАНИЯ: Если на воздушном фильтре собирается пыль, это приводит к уменьшению воздушного потока, снижению эффективности и увеличению шума.

Снятие и установка впускной решетки

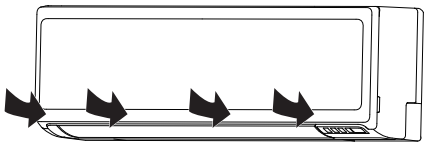
■ Снятие впускной решетки

1. Откройте впускную решетку.
2. Аккуратно отведите в стороны установочные штифты слева и справа, затем извлеките впускную решетку.



■ Установка впускной решетки

1. Удерживая впускную решетку в горизонтальном положении, вставьте левый и правый установочные штифты в опорные подшипники в верхней части передней панели.
   Вставляйте штифты до клацанья, чтобы надлежащим образом зафиксировать их.
2. Закройте впускную решетку.
3. Нажмите в 4-х местах на впускную решетку, чтобы полностью ее закрыть.



После длительного периода простоя кондиционера

Если внутренний модуль был выключен на 1 месяц или более длительный срок, прежде чем приступать к нормальной работе включите на пол дня режим Вентиляция, чтобы тщательно просушить внутренние детали.

Дополнительная проверка

После длительного использования пыль, собравшаяся во внутреннем модуле, может снизить производительность изделия, даже если вы надлежащим образом ухаживали за ним.

В таком случае рекомендуется осмотреть изделие.

Более подробную информацию может предоставить уполномоченный обслуживающий персонал.

Сброс индикатора фильтра (специальная настройка)

Эта функция доступна, если она правильна настроена во время установки. Для использования этой функции проконсультируйтесь с уполномоченным обслуживающим персоналом.

☞ Почистите воздушный фильтр, если индикатор работает следующим образом:

Индикатор	Схема мигания
	Мигает 3 раза с интервалом в 21 секунду

После чистки сбросьте состояние индикатора фильтра, нажав и удерживая на внутреннем блоке не меньше 2-х секунд.

9. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

■ Эффективность обогрева

Данный кондиционер работает по принципу теплового насоса, поглощая тепло из наружного воздуха и передавая это тепло на внутренний модуль. В результате падение температуры наружного воздуха приводит к снижению эффективности работы.

Если вы считаете, что обогрев недостаточный, рекомендуется использовать этот кондиционер вместе с другим нагревательным прибором.

■ Режим автоматического оттаивания

Если снаружи очень низкая температура и высокая влажность, в режиме обогрева на внешнем модуле может образоваться изморозь. Это может снизить производительность изделия.

Для защиты от изморози кондиционер оборудован управляемой микрокомпьютером функцией автоматического оттаивания.

При образовании изморози кондиционер воздуха временно отключается и ненадолго (максимум на 15 минут) включается контур оттаивания.

В это время на внутреннем модуле мигает индикатор [❙].

Если изморозь образуется на внешнем модуле после обогрева, внешний модуль автоматически остановится через несколько минут работы. Затем включится режим автоматического оттаивания.

■ Функция автоматического перезапуска

В случае перебоев в подаче электроэнергии кондиционер воздуха сразу останавливается. Но после возобновления подачи электроэнергии кондиционер воздуха автоматически перезапускается и продолжает работу в заданном ранее режиме.

Если перебой в подаче электроэнергии произойдет после установки таймера, отсчет таймера начнется заново.

После возобновления подачи питания на внутреннем модуле мигает индикатор [⏻], сообщая, что произошел сбой таймера. В этом случае, сбросьте часы и настройки таймера.

■ Сбои, вызванные другими электрическими устройствами

Использование других электроприборов, таких как электробритва или расположенный поблизости радиопередатчик, может вызвать сбои в работе кондиционера.

В случае подобной неисправности немедленно выключите прерыватель тока. Затем снова включите и продолжайте работу с помощью пульта ДУ.

■ Диапазон температуры и влажности внутреннего модуля

Ниже приведены допустимые диапазоны температуры и влажности.

Температура в помещении	Охлаждение/Осушка	[°C]	18 – 32
	Обогрев	[°C]	16 – 30
Влажность в помещении		[%]	80 или меньше *1)

*1) Если кондиционер воздуха используется непрерывно в течение многих часов, на поверхности может конденсироваться вода, которая будет капать.

- Если работа выполняется в условиях превышения допустимого диапазона температуры, кондиционер воздуха может быть остановлен в результате срабатывания автоматической защитной цепи.
- В зависимости от условий работы теплообменник может замерзнуть, что приведет к утечке воды или другим неисправностям (в режиме Охлаждение или Осушка).

■ Дополнительная информация

- Не используйте кондиционер воздуха для каких-либо целей, кроме охлаждения/осушения помещения, обогрева помещения или вентиляции.
- Допустимые диапазоны температуры и влажности внешнего модуля приводятся в руководстве по установке.

10.ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДЕТАЛИ

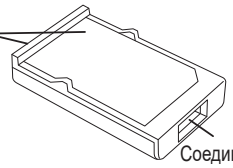
10.1. Управление по беспроводной сети

Существует возможность управления по беспроводной сети.

Порядок работы с мобильным приложением описывается в руководстве по эксплуатации мобильного приложения.
Запишите SSID и PIN-код в таблицу ниже.

Наклейка беспроводной связи

MAC: ＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
SSID: AP-WF＊＊-＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
PIN: ＊＊＊＊＊＊＊＊



Соединительный порт

Информация об адаптере WLAN

SSID	
PIN	

Google Play является зарегистрированным товарным знаком Google Inc.

App store является сервисным знаком Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

Подготовка к управлению по беспроводной сети

Шаг 1. Установка ПО

1. Откройте «Google Play» или «App Store» — в зависимости от типа вашего смартфона или планшета.
2. Введите в поиске «FGLair».
3. Установите ПО (мобильное приложение), следуя инструкциям на экране.

Шаг 2. Регистрация пользователя

1. Откройте установленное мобильное приложение.
2. Зарегистрируйте пользователя (с помощью смартфона или планшета), следуя инструкциям в разделе мобильного приложения «Создать учетную запись».

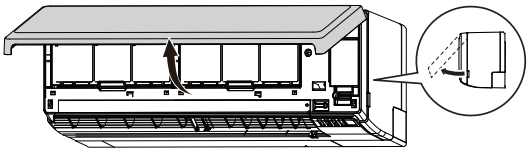
Шаг 3. Установка адаптера WLAN

⚠ ВНИМАНИЕ

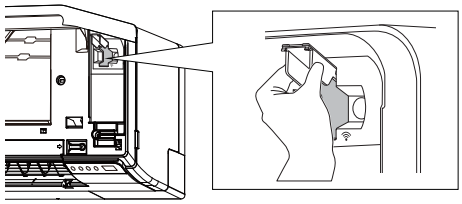
- Обязательно отключите блок питания кондиционера при установке или снятии этого продукта во избежание поражения электрическим током.

- Не засовывайте пальцы, палки и тому подобные предметы в соединительные элементы этого продукта и соединительный слот внутреннего модуля. В противном случае, вы можете получить удар током или повредить продукт.
- Не стойте на нестабильной поверхности во время установки или снятия этого продукта во избежание травм.

1. Обязательно выключите кондиционер и отсоедините все источники питания.
2. Откройте впускную решетку.

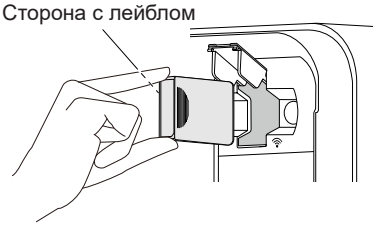


3. Откройте крышку адаптера WLAN до щелчка.



4. Вставьте адаптер WLAN в соединительный слот внутреннего модуля в направлении, показанном на рисунке.

Сторона с лейблом



5. Закройте крышку адаптера WLAN и впускную решетку.

Шаг 4. Регистрация кондиционера воздуха (привязывание адаптера WLAN)

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Перед началом настройки подключите заново источник питания кондиционера и подождите 60 секунд или больше.
- Убедитесь, что смартфон или планшет соединен с маршрутизатором беспроводной сети, к которому подключается кондиционер. Настройка не подействует, если соединение устанавливается с разными маршрутизаторами беспроводной сети.
- Для управления 2-я или несколькими кондиционерами воздуха с одного смартфона или планшета повторите настройку выбранного режима.

☞ Зарегистрируйте кондиционер, следуя инструкциям в онлайн-руководстве на сайте FUJITSU GENERAL.

www.fujitsu-general.com/global/support/

<Как открыть онлайн-руководство>

1. Войдите в мобильное приложение.
2. Откройте экран Настройки мобильного приложение и нажмите [Поддержка].
3. Нажмите [Поддержка WLAN].

После завершения регистрации на внутреннем модуле загорится индикатор [ ].

Временное выключение беспроводной связи

ПРИМЕЧАНИЯ: Если в течение 60 секунд не нажимать на пульте ДУ ни одной кнопки, на дисплее пульта ДУ снова отобразится исходный экран.

1. Нажимайте START/STOP, пока индикаторы пульта ДУ не выключатся.

2. Нажмите и удерживайте CANCEL (ON/OFF) на пульте ДУ дольше 5 секунд.
   На дисплее пульта ДУ отобразится On.
3. Выберите OF с помощью SET TEMP. (△▽) на пульте ДУ. *

4. Нажмите START/STOP.
   На внутреннем модуле погаснет индикатор [ ].

* Для повторного включения беспроводной связи выберите On в шаге 2.

Инициализация (сброс)

Инициализацию (сброс) этого продукта следует проводить в следующих ситуациях:

- Замена беспроводного маршрутизатора
- Утилизация продукта
- Передача продукта третьему лицу

Отмена регистрации кондиционера

Отменить регистрацию кондиционера можно с помощью мобильного приложения. (См. подробности в руководстве по эксплуатации мобильного приложения.)

Инициализация адаптера WLAN

ПРИМЕЧАНИЯ: Если в течение 60 секунд не нажимать на пульте ДУ ни одной кнопки, на дисплее пульта ДУ снова отобразится исходный экран.

1. Нажимайте START/STOP, пока индикаторы на пульте ДУ не погаснут.

2. Нажмите и удерживайте ON на пульте ДУ дольше 5 секунд.
   На дисплее пульта ДУ отобразится L1.
3. Выберите L2 с помощью SET TEMP. (△▽) на пульте ДУ.

4. Нажмите START/STOP.
   На дисплее пульта ДУ загорится In.

5. Нажмите START/STOP.
   На внутреннем модуле быстро замигает, а затем погаснет индикатор [ ].

Продолжение эксплуатации

Если вы или третье лицо хотите продолжить эксплуатацию этого изделия, следуйте процедуре из раздела «Регистрация кондиционера воздуха (привязывание адаптера WLAN)», чтобы подключиться к другому маршрутизатору беспроводной сети.

ПРИМЕЧАНИЯ: Настройка беспроводной сети невозможна, если предыдущий владелец не отменил регистрацию или не провел инициализацию данного изделия. В этом случае свяжитесь с уполномоченным обслуживающим персоналом.

11. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

❗ В следующих ситуациях немедленно выключайте кондиционер и отсоединяйте все источники питания, воспользовавшись автоматическим выключателем или вынув вилку из розетки. Затем обратитесь к дилеру или уполномоченному обслуживающему персоналу.

Устройство не изолировано от сети электропитания, пока подключено к розетке электропитания, даже если оно выключено.

- Устройство пахнет гарью или из него идет дым
- Из устройства вытекает вода

Кондиционер не работает.

☐ Возможно происходил сбой питания?
В этом случае после возобновления подачи питания кондиционер воздуха автоматически запустится снова. (Читайте на **стр. 7**.)

☐ Выключен ли прерыватель тока?
⇒ Включите прерыватель тока.

☐ Возможно перегорел предохранитель или сработал прерыватель тока?
⇒ Замените предохранитель или сбросьте прерыватель тока.

☐ Возможно работает таймер?
⇒ Инструкции о том, как проверить или выключить таймер читайте на **стр. 5**.

Низкая производительность охлаждения или обогрева.

☐ Работает ли модуль при температуре, выходящей за пределы допустимого диапазона?
В этом случае кондиционер воздуха может остановиться в результате срабатывания автоматической защитной цепи.

☐ Возможно воздушный фильтр запачкан?
⇒ Почистите воздушный фильтр. (Читайте на **стр. 6.**)

☐ Возможно заблокирована впускная решетка или выпускной порт внутреннего модуля?
⇒ Уберите препятствия.

☐ Температура в помещении отрегулирована правильно?
⇒ Инструкции о том, как изменить заданную температуру читайте на **стр. 4**.

☐ Возможно открыто окно или дверь?
⇒ Закройте окно или дверь.

☐ Вентилятор работает в режиме Тихий?
⇒ Инструкции о том, как изменить скорость вентилятора читайте на **стр. 4**.

☐ <В режим Охлаждение> В помещение светит прямой или сильный солнечный свет?
⇒ Закройте шторы.

☐ <В режим Охлаждение> Имеются ли в помещении другие нагревательные приборы, работающие компьютеры или большое количество людей?
⇒ Выключите нагревательные приборы или компьютеры, либо уменьшите заданную температуру. (Читайте на **стр. 4**.)

Воздушный поток слабый или отсутствует.

- ☐ Вентилятор работает в режиме Тихий?
  ⇒ Инструкции о том, как изменить скорость вентилятора читайте на **стр. 4.**
- ☐ <В режиме Обогрев> Кондиционер только начал работать?
  В этом случае в течение некоторого времени вентилятор вращается с очень низкой скоростью, обеспечивая прогрев внутренних деталей кондиционера.
- ☐ <В режиме Обогрев> Температура в помещении превышает заданную температуру?
  В этом случае внешний модуль останавливается и вентилятор внутреннего модуля работает с очень низкой скоростью.
- ☐ <В режиме Обогрев> Индикатор [|] мигает?
  В этом случае, вероятно включен режим автоматического оттаивания. Внутренний модуль останавливается не больше чем на 15 минут. (Читайте на **стр. 7**.)
- ☐ <В режиме Осушка> Вентилятор внутреннего модуля вращается с низкой скоростью для регулировки влажности в помещении, и он может время от времени останавливаться.
- ☐ <В режиме Авто> В режиме Мониторинг вентилятор вращается с очень низкой скоростью.

Слышен шум.

- ☐ Прибор работает или был только что выключен?
  В этом случае может быть слышен звук текущего хладагента. Особенно хорошо этот звук слышен в течение 2–3 минут после начала работы.
- ☐ Во время работы слышится легкий скрип?
  Это звук появляется в результате незначительного расширения и сжатия передней панели под действием изменения температуры.
- ☐ <В режиме Обогрев> Слышится шипящий звук?
  Этот звук производится в режиме автоматического оттаивания. (Читайте на **стр. 7**.)

Запах из кондиционера.

- ☐ Кондиционер воздуха может впитывать различные запахи, такие как запах текстиля, мебели или сигаретного дыма. Во время работы эти запахи могут выделяться.

Из устройства исходит туман или пар.

- ☐ <В режиме Охлаждение или Осушка> При быстром охлаждении происходит конденсация, в результате чего может появляться легкий туман.
- ☐ <В режиме Обогрев> Индикатор [|] на внутреннем модуле мигает?
  В этом случае, в результате работы режима автоматического оттаивания от внешнего модуля может подниматься пар (читайте на **стр. 7**.)

Из внешнего модуля вытекает вода.

- ☐ <В режиме Обогрев> В режиме автоматического оттаивания из внешнего модуля может капать вода. (Читайте на **стр. 7**.)

Устройство по разному работает при настройке с пульта ДУ.

- ☐ В пульте ДУ сели элементы питания?
  ⇒ Замените элементы питания.

После перезапуска работа начинается не сразу.

- ☐ Питание было включено неожиданно?
  В этом случае для предотвращения перегорания предохранителя в течение приблизительно 3-х минут компрессор не работает.

Немедленно прекратите эксплуатацию и выключите автоматический выключатель в следующих случаях. Затем проконсультируйтесь с уполномоченный обслуживающий персонал.

- Неисправность возникает снова, даже после выполнения этих проверок и диагностики.
- На внутреннем модуле [|] и [⏲] мигают, а [⌂] мигает часто.

ПРИМЕЧАНИЯ: Для поиска и устранения неисправностей при использовании управления по беспроводной сети используйте руководство по настройке адаптера WLAN или мобильное приложение, установленное на вашем смартфоне или планшете.

■ Состояние индикаторов

📶 : Инструкции по управлению по беспроводной сети (дополнительно).

Схема работы: ○ выкл., ● вкл., ✳ мигает, ▬ любое состояние

Состояние	Причины и решения	См. стр.
	Режим автоматического оттаивания ⇒ Подождите, пока не будет закончена разморозка (максимум 15 минут).	7
(3 раза)	Индикатор фильтра ⇒ Почистите воздушный фильтр и сбросьте символ фильтра.	6
(Быстро)	Отображение кода ошибки ⇒ Обратитесь к уполномоченному обслуживающему персоналу.	-
	Ошибка установки таймера из-за автоматического перезапуска ⇒ Сбросьте часы и настройки таймера.	7
	Режим тестового запуска (только для уполномоченного обслуживающего персонала) ⇒ Нажмите START/STOP , чтобы завершить тестовый запуск.	3
(Медленно)	Беспроводной маршрутизатор отключен от питания. 📶 ⇒ Убедитесь, что питание маршрутизатора беспроводной сети включено.	-
	Возможно адаптер WLAN не соединен с маршрутизатором беспроводной сети надлежащим образом. 📶 ⇒ Отсоедините питание кондиционера воздуха (с помощью автоматического выключателя или шнура питания) и подключите снова.	7
	Программное обеспечение адаптера WLAN в процессе обновления. 📶	-
	Во время регистрации кондиционера воздуха (привязывание адаптера WLAN) 📶	8
	Ограниченная функция	-

■ Режим Ручной Авто и сброс индикатора фильтра

Кондиционером воздуха можно управлять с помощью MANUAL AUTO FORCED COOLING OPERATION на внутреннем блоке.

Состояние	Продолжительность нажатия	Режим или операция
Работа	Больше 3 секунд	Стоп
Остановка	2 секунды или меньше	Сброс индикатора фильтра
	Больше 3 секунд и меньше 10 секунд	Авто
	Больше 10 секунд (Только для обслуживания.*)	Принудительное охлаждение

*: Чтобы остановить принудительное охлаждение, нажмите эту кнопку или START/STOP на пульте ДУ.